

## 신종 인플루엔자에 대하여

### ●신종 인플루엔자 바이러스란?

동물(돼지) 인플루엔자 바이러스가 변이하여 사람간에도 감염을 일으키게 하는 신종 바이러스입니다. 현 시점에서는 면역성이 없는 것으로 보여지므로 광범위하게 유행할 가능성이 있습니다.

### ●어떤 증상을 보이나요?

발열, 권태감, 구토, 기침 등 일반적인 인플루엔자와 비슷한 증상을 보입니다.

### ●어떤식으로 감염되나요?

【비말감염】 기침, 재채기와 함께 방출된 바이러스가 인체에 흡수되어 감염되는 경우가 있습니다.

【접촉감염】 인플루엔자에 감염된 사람이 기침이나 재채기를 막은 손으로 물건을 만지면 바이러스가 물건에 부착됩니다. 이렇게 바이러스로 오염된 물건을 만진 손에 눈, 코, 입이 닿을 경우, 점막을 통해 감염되는 경우가 있습니다.

### ●예방책에 대하여

◇필요치 않은 외출은 삼가합니다(특히 사람이 많은 곳).

◇외출 후 집에 돌아오면 손을 씻고, 입을 행굽시다.

◇기침이나 재채기 등의 증상이 있는 경우, 마스크를 착용하여 감염이 확대되지 않도록 합니다.

### ●만약 신종 인플루엔자에 걸렸다고 생각되면

먼저 발열상담센터(오키타마보진소)로 연락 주십시오.

평일도·휴일도 9시-20시 전화 22-3002  
그 외 시간 전화 22-3000

감염 확대를 방지하기 위해, 의료기관을 직접 방문하는 것은 삼가해 주십시오.

◇시청전화상담창구 건강과 전화 24-8181

## 알고 있나요 ??

### 사가라인형

200년의 전통을 자랑하는 동북 지역의 3대 인형 중 하나입니다. 1778년, 요네자와의 영주인 우에스기 요우잔은 재정을 다시 살리기 위한 정책의 일환으로 사가라세이자에몬아즈타다에게 나루시마에 도자기 공방을 설치하여 그릇을 굽게 하였습니다. 그 후 그가 특기를 살려 만들기 시작한 것이 지금의 사가라 인형입니다. 교토의 후시미인형의 기법을 배우고 센다이의 쯔즈미인형에서도 영향을 받아가며 자신만의 독특한 흡인형을 완성, 스스로 사가라인형이라는 이름을 붙였습니다. 종전시 6대째에서 한동안 생산이 중단되기도 하였으나 쇼와 41년(1966년)에 7대째인 사가라 타카시씨가 인형을 부활 시켰습니다.



사가라인형은 도토(흰 점토)를 틀에 넣어 굽습니다. 스모 선수에서부터 히나인형까지 수십가지 종류가 있지만 모든 종류의 인형은 선대로부터 대대로 전해지는 틀을 사용하여 만들어지고 있습니다.

## 제 29 회 오노가와온천 반딧불이 축제

매년 초여름이 되면 오노가와 온천가를 끼고 흐르는 오모노강 하천에서는 수천 마리의 반딧불이가 관측됩니다. 오노가와 지역에서는 이 시기가 되면 「호타루마즈리」(반딧불이 축제)가 개최되어 여러가지 부대행사가 열립니다.

반딧불이 축제 기간 :  
6월20일 (토) - 7월31일 (금)

노천온천 '고마치노유' : 21:00까지 영업  
호타루차야 : 6/20 (토) - 7/21 (월) (차가운 음료와 간단한 음식 판매)

반딧불이는 20시부터 21시경에 가장 잘 보입니다.

오프닝 이벤트 : 6월20일 (토) 19:30-

축 제 이 벤 트 : 7월 4일 (토) 19:00-

7월 5일 (일) 18:00-

7월20일 (월) 19:00-

# 어린이과에서 알려드립니다! 「유유아의료증」 개정에 대하여

## ● 「아이양육지원의료증」 (급부사업) 으로 바뀝니다.

오는 7 월 1 일부터 「유유아의료증」의 명칭이 「아이양육지원의료증」으로 변경됩니다. 정기 경신시에 맞추어 의료증을 변경해 드리고 있사오니 현재 가지고 계신 의료증은 그대로 이용해 주십시오.

※현재 의료증을 가지고 있는 미취학 아동의 경우에는 개정에 따른 절차를 밟지 않으셔도 됩니다.

## ● 초등학교 자녀의 입원비가 급부대상에 포함됩니다.

초등학교 자녀가 2009 년 7 월 1 일 이후에 입원하는 경우부터 입원비가 급부대상에 해당되므로 의료증을 신청해 주십시오. 입원 외의 진료나 조제, 방문간호, 입원시의 식사비에 대해서는 의료증을 사용할 수 없습니다. 또한 소득세 과세세대에 대해서는 일부 본인부담금이 있습니다(현행제도와 같은 기준).

【수속방법】 입원 시 의료증을 신청한 후 발급 받으시길 바랍니다.

문의 : 시 어린이과 전화 22-5111

## 그 외 이벤트 정보

### ○나루시마 후레아이 동물원

언제:6/13 (토) ,14 (일)、20(토)、 21 (일)

어데:나루시마 와쿠와쿠랜드

\*우천시 취소되는 경우가 있을 수 있으니 자세한 사항은 아래로 문의해 주시기 바랍니다.

문의:나루시마 와쿠와쿠랜드 관리실 전화 37-2121

### ○제19회 시민 다도회

언제:6/21 (일) 10:30-15:00

어디:요네자와시 자노문화전승관(아동회관 옆)

참가비:무료(다도권이 필요합니다. 다도권은

요네자와 시청 종합안내, 요네자와시

자노문화전승관, 덴고쿠노 모리에서 배포합니다)

※맨발로 참가하는 것은 삼가해 주십시오.

양말지참은 가능합니다.

문의:덴고쿠노모리 전화 26-2666

### ○요네자와 원데이 마치 ~기타시오바라무라와의 교류워킹~

언제 : 6/21 (일) 접수개시 시간 7:30-

집합장소:시청 현관 앞

대상:초등학교 4 년생 이상의 신체건강하신 분.

정원:50명 참가비 : 1인 500 엔 마감 : 6/11 (목)

그 외: 오전 8 시 시청에서 버스로 이동합니다.

후쿠시마현 히마라코 근처에 도착 후

기타시오바라무라를 걷습니다.

문의 : 시 사회교육과 전화 23-6535

### ○Jazz Café Live ~오오모리마코토 쿼르테트~

언제 : 7/11(토) 19:00 시작

어디 : 뮤지엄 카페 쿼르츠히루(덴고쿠노모리 안)

입장료 : 전석 자유 예매 800 엔 당일 1,000 엔

※음료수 반입, 미취학 어린이 동반은 사양해 주십시오.

플레이어 가이드 : 덴고쿠노모리 정원 : 100 명

문의 : 덴고쿠노모리 전화 26-2666

### 요네자와시국제교류협회(ファイラ YIRA) 정보

## YIRA 카페



국제교류에 흥미가 있으신 분이나 일본어, 영어, 중국어, 한국어 등으로 교류하시고 싶으신 분,차를 마시며 부담없이 이야기를 나눠보지 않겠습니까?

언제 : 6/9 (화)、6/26 (금) 14:30-16:00

어디:오키타마종합문화센터 참가비:무료

### ~국제이해강좌~

## 미레디타! 알바니아

「유럽의 진주」라 불리는 알바니아 문화의 매력에 빠져보지 않겠습니까? 알바니아의 전통요리도 맛볼 수 있습니다.

언제 : 6 월 25 일 (목) 19:00-21:00

어디 : 오키타마종합문화센터

강사 : 바로리·브렌디 씨 (야마가타대 대학원연구원)

참가비 : 500 엔 (YIRA 회원 300 엔)

신청·문의 : 요네자와시국제교류협회

전화 22-5111 메일 : yira@omn.ne.jp

홈페이지 : <http://www.omn.ne.jp/~yira>

Yonezawajin 은 매월 발행하고 있습니다. 희망하시는 분은 연락 주십시오. 의견, 요망사항도 기다리고 있습니다.

〒992-8501 米沢市金池5丁目2-25

米沢市秘書広報課市民交流係

TEL: 0238-22-5111 내선 3005 FAX: 0238-24-4540

E 메일: [hisyo-ka@city.yonezawa.yamagata.jp](mailto:hisyo-ka@city.yonezawa.yamagata.jp)

홈페이지: <http://www.city.yonezawa.yamagata.jp/shisei/matidukuri/kokusai/index.html>